الأمم المتحدة

ST/SG/AC.10/38/Add.3

الأمانة العامة

Distr.: General
21 February 2011
Arabic
Original: English and French

لجنة الخبراء المعنية بنقل البضائع الخطرة وبالنظام المنسق عالمياً لتصنيف المواد الكيميائية وتوسيمها

تقريرٍ لجنة الخبراء المعنية بنقل البضائع الخطرة وبالنظام المنسق عالمياً لتصنيف المواد الكيميائية وتوسيمها عن دورتها الخامسة

المعقودة في جنيف في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠

إضافة

المرفق الثالث

قائمة التعديلات على الطبعة المنقحة الثالثة للنظام المنسق عالمياً لتصنيف المواد الكيميائية وتوسيمها (ST/SG/AC.10/30/Rev.3)

(A) GE.11-20985 190811 200911

الرجاء إعادة الاستعمال

الفصل ١-٢

يدرج التعريف التالي وفقاً للترتيب الألفبائي:

"***غاز غير مستقر كيميائياً***: غاز لهوب قادر على أن يتفاعل تفاعلاً متفجراً حتى في غياب الهواء أو الأوكسجين.".

الفصل ١-٣

١-٣-٢-٣ يدرج الترقيم "١-٣-٢-٣-١" قبل الفقرة الأولى ("تقدم في الأجزاء ...")، وتعدل بداية الجملة الثانية ليصبح نصها كما يلي: "وفيما يتعلق بمعظم رتب الأخطار، تبنى العملية الموصى بها ...".

١-٣-٢-٣-٢ تدرج الفقرة الجديدة التالية ١-٣-٢-٣-٢:

"١-٣-٢-٣-٢ في معظم الحالات، ليس من المتوقع أن تتاح بيانات موثوقة عن المخاليط الكاملة من أجل رتب مخاطر التحول الجيني للخلايا الجنسية، والسرطنة، والسمية الإنجابية. وبالتالي، ففيما يتعلق برتب المخاطر هذه، ستصنف المخاليط عامةً بالاستناد إلى المعلومات المتاحة عن كل مكون من مكونات المخاليط، باستخدام طرق القيم الحدية/التركيزات الحدية في كل فصل. ويمكن تعديل التصنيف على أساس كل حالة على حدة استناداً إلى بيانات الاختبار المتاحة بشأن المخلوط الكامل إذا كانت هذه البيانات حاسمة على النحو المبين في كل فصل".

الفصل ١-٤

١-٤-١٠-٥-٥ تدرج الفقرة الجديدة التالية في نهاية النص الحالي:

"حيثما صنفت مادة أو مخلوط بأنه أكال للفلزات ولكنه ليس أكالاً للجلد و/أو العيون، جاز للسلطة المختصة أن تختار السماح بإلغاء الرسم التخطيطي للخطر المرتبط بعبارة "أكال للفلزات" من بطاقة وسم هذه المواد أو المخاليط التي هي في المرحلة النهائية وهي معبأة لاستخدام المستهلك".

الفصل ٢-١

٢-١-٢-١(و) تحذف كلمة "متفجرة".

الفصل ٢-٢

يعدل عنوان الفصل ليصبح نصه كما يلي: "الغازات اللهوبة (بما فيها الغازات غير المستقرة كيميائياً)".

٢-٢-١ يعدل العنوان ليصبح نصه كما يلي: "تعاريف".

ويصبح تعريف مصطلح "الغازات اللهوبة" هو الفقرة الجديدة ٢-٢-١-١.

٢-٢-١-٢ يدرج تعريف جديد يكون نصه كما يلي:

"٢-٢-١-٢ *غاز غير مستقر كيميائياً:* غاز لهوب قادر على أن يتفاعل تفاعلاً متفجراً حتى في غياب الهواء أو الأوكسجين".

٢-٢-٢ تدرج الفقرة "٢-٢-٢-١" قبل الجملة السابقة للجدول ٢-٢-١.

٢-٢-٢-٢ تدرج الفقرة الجديدة التالية بعد الملاحظة ٢:

"٢-٢-٢-٢ يصنف كذلك الغاز اللهوب الذي هو أيضا غير مستقر كيميائياً في إحدى فئتي الغازات غير المستقرة كيميائياً باستخدام الطرق الواردة في الجزء الثالث من دليل الاختبارات والمعايير وفقا للجدول التالي:

الجدول ٢-٢-٢- معايير للغازات غير المستقرة كيميائياً

الفئة	المعايير
ألف	غازات لهوبة غير مستقرة كيميائياً عند درجة حرارة ٢٠° س، وتحت ضغط معياري يبلغ ١٠١,٣ كيلوباسكال
باء	غازات لهوبة غير مستقرة كيميائياً عند درجة حرارة تتجاوز ٢٠° س، و/أو تحت ضغط يتجاوز ١٠١,٣ كيلوباسكال

٢-٢-٣ يعدل الجدول ٢-٢ الحالي ليصبح نصه كما يلي:

الجدول ٢-٢-٣- عناصر بطاقة الوسم للغازات اللهوبة (بما فيها الغازات غير المستقرة كيميائياً)

	غاز لهوب		غاز غير مستقر كيميائياً	
	الفئة ١	**الفئة ٢**	**الفئة ألف**	**الفئة باء**
الرمز	لهب	*بدون رمز*	*بدون رمز إضافي*	*بدون رمز إضافي*
كلمة التنبيه	خطر	تحذير	*لا توجد كلمة تنبيه إضافية*	*لا توجد كلمة تنبيه إضافية*
بيان الأخطار	غاز لهوب بدرجة فائقة	غاز لهوب	قد يتفاعل تفاعلاً متفجراً حتى في غياب الهواء	قد يتفاعل تفاعلاً متفجراً حتى في غياب الهواء عند ضغط و/أو حرارة مرتفعة

٢-٢-٤-١ يعدل العنوان ليصبح نصه كما يلي: "*منطق القرار للغازات اللهوبة*".

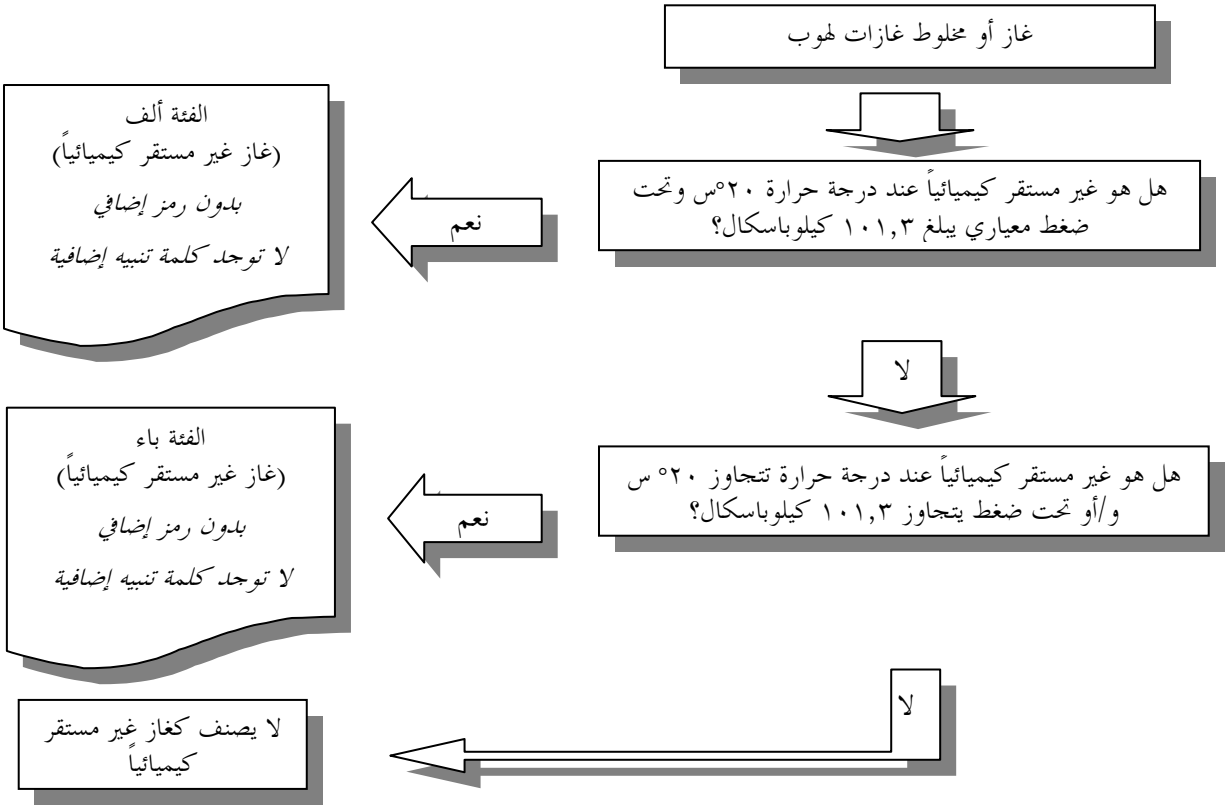
ويصبح منطق القرار الحالي "٢-٢" منطق القرار"٢-٢(أ)".

٢-٢-٤-٢ تدرج الفقرة الجديدة ٢-٢-٤-٢ ومنطق القرار ٢-٢(ب) ويكون نصهما كما يلي:

"***٢-٢-٤-٢ منطق القرار للغازات غير المستقرة كيميائياً***

لتصنيف غاز لهوب بأنه غير مستقر كيميائياً، يلزم توفير بيانات عن عدم استقراره الكيميائي. ويكون التصنيف بما يتفق مع منطق القرار ٢-٢(ب).

منطق القرار ٢-٢ (ب)



وتصبح الفقرة الحالية ٢-٢-٤-٢ ("التوجيه") الفقرة الجديدة ٢-٢-٤-٣.

٢-٢-٤-٣ (٢-٢-٤-٢ سابقاً) يستعاض عن المعيار "ISO 10156:1996" بالمعيار "ISO 10156:2010".

وتدرج الفقرة الجديدة التالية في نهاية النص القائم:

"ينبغي تحديد عدم الاستقرار الكيميائي وفقاً للطريقة المبينة في الجزء الثالث من دليل الاختبارات والمعايير. وإذا أظهرت الحسابات بموجب

المعيار ISO 10156:2010 أن مخلوطاً للغازات غير لهوب، انتفت ضرورة إجراء الاختبارات لتحديد مدى عدم الاستقرار الكيميائي لأغراض التصنيف".

٢-٢-٥ (العنوان) يستعاض عن المعيار "ISO 10156:1996" بالمعيار "ISO 10156:2010".

الفصل ٢-٣

في العنوان، تحذف كلمة عبارة "اللهوبة (القابلة للاشتعال)".

٢-٣-٢-١ تعدل الملاحظة ٢ ليصبح نصها كما يلي:

*"**الملاحظة ٢**: لا تقع الأيروسولات بالإضافة إلى ذلك في نطاق الفصول ٢-٢ (الغازات اللهوبة)، و٢-٥ (الغازات تحت الضغط)، و٢-٦ (السوائل اللهوبة)، و٢-٧ (المواد الصلبة اللهوبة). غير أنه يجوز أن تقع في نطاق رتب أخطار أخرى، وفقاً لمحتوياتها، ويشمل ذلك عناصر وسمها".*

٢-٣-٢-٢ تعدل بداية الجملة الأولى ليصبح نصها كما يلي: "ويصنف الأيروسول في إحدى الفئات الثلاث لهذه الرتبة ...".

وتضاف جملة جديدة في نهاية الفقرة يكون نصها كما يلي:

"الأيروسولات التي لا تستوفي معايير الإدراج في الفئة ١ أو الفئة ٢ (أيروسولات لهوبة بدرجة فائقة أو لهوبة) ينبغي تصنيفها في الفئة ٣ (أيروسولات غير لهوبة)".

تعدل الملاحظة ليصبح نصها كما يلي:

*"**ملاحظة:** ينبغي تصنيف الأيروسولات التي تحتوي على مكونات لهوبة بنسبة تتجاوز ١ في المائة أو التي تبلغ حرارة احتراقها ٢٠ كيلو جول/غم على الأقل والتي لم تخضع لإجراءات تصنيف القابلية للاشتعال في هذا الفصل بوصفها أيروسولات من الفئة ١".*

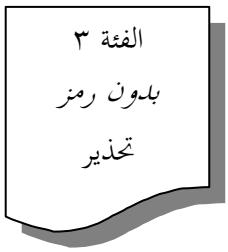
٢-٣-٣ يدرج عمود إضافي "الفئة ٣" في الجدول ٢-٣-١ ويعدل ليصبح نصه كما يلي:

"الجدول ٢-٣-١- عناصر وسم الأيروسولات اللهوبة وغير اللهوبة

	الفئة ١	الفئة ٢	الفئة ٣
الرمز	لهب	لهب	*بدون رمز*
كلمة التنبيه	خطر	تحذير	تحذير
بيان الأخطار	أيروسول لهوب بدرجة فائقة وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخِّن	أيروسول لهوب وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخِّن	وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخِّن

٢-٣-٤-١ يستعاض عن عبارة "يلزم لتصنيف الأيروسول اللهوب توفير بيانات عن" بعبارة "يلزم لتصنيف الأيروسول توفير بيانات عن".

٢-٣-٤-١ في منطق القرارات الثلاث من ٢-٣(أ) إلى ٢-٣(ج)، يستعاض عن جميع عبارات "لا يصنف" بما يلي:



الفصل ٢-٤

٢-٤-١ في الملاحظة، يستعاض عن عبارة "ISO 10156:1996 أو 10156–2:2005" بالمعيار "ISO 10156:2010".

٢-٤-١ يستعاض عن المعيار "ISO 10156:1996" بالمعيار "ISO 10156:2010"، ويحذف المعيار "ISO 10156-2:2005"اسطوانات الغاز، والغازات ومخاليط الغازات". الجزء ٢: تحديد قدرة الأكسدة للغازات ومخاليط الغازات السمية والأكالة".

٢-٤-٢ يستعاض عنها بما يلي:

"٢-٤-٤-٢ التوجيه

مثال لتصنيف مخلوط من غازات مؤكسِدة وفقاً للمعيار الدولي للتوحيد القياسي ISO 10156:2010.

تستخدم طريقة التصنيف المبينة في المعيار ISO 10156 المعيار الذي يقضي بأنه ينبغي اعتبار مخلوط الغاز مؤكسدا أكثر من الهواء إذا كانت قوة أكسدة مخلوط الغاز أكبر من ٠,٢٣٥ (٢٣,٥ في المائة).

وتحسب قوة الأكسدة (OP) عل النحو التالي:

$$OP = \frac{\sum_{i=1}^{n} x_i C_i}{\sum_{i=1}^{n} x_i + \sum_{k=1}^{p} K_k B_k}$$

حيث:

x_i = الكسر الجزيئي للمكون *i*: الغاز المؤكسد في المخلوط؛

C_i = معامل تكافؤ الأوكسجين في الغاز المؤكسد *i* في المخلوط؛

K_k = معامل التكافؤ للغاز الخامل *k* مقابل النيتروجين؛

B_k = الكسر الجزيئي للغاز الخامل *k* في المخلوط؛

n = العدد الكلي للغازات المؤكسدة في المخلوط؛

p = العدد الكلي للغازات الخاملة في المخلوط؛

مثال لمخلوط: $9\%(O_2) + 16\%(N_2O) + 75\%(He)$

خطوات الحساب

الخطوة ١:

يعين معامل تكافؤ الأوكسجين (C_i) للغازات المؤكسدة في المخلوط ومعامل تكافؤ النيتروجين (K_k) للغازات غير اللهوبة وغير المؤكسدة.

$C_i\,(N_2O)$ = ٠,٦ (أكسيد النتروز)

$C_i\,(O_2)$ = ١ (أوكسجين)

$K_k\,(He)$ = ٠,٩ (هيليوم)

الخطوة ٢:

تحسب قوة الأكسدة لمخلوط الغاز

$$OP = \frac{\sum_{i=1}^{n} x_i C_i}{\sum_{i=1}^{n} x_i + \sum_{k=1}^{p} K_k B_k} = \frac{0.09\times 1 + 0.16\times 0.6}{0.09 + 0.16 + 0.75\times 0.9} = 0.201$$

٢٣,٥ > ٢٠,١

وبالتالي، لا يعتبر المخلوط غازاً مؤكسداً.".

الفصل ٢-٥

٢-٥-١ في تعريف الغازات تحت الضغط، تدرج عبارة "عند ٢٠°س" بعد عبارة "أو أكثر".

٢-٥-٢ يدرج الترقيم "٢-٥-٢-١" قبل الجملة الاستهلالية السابقة للجدول ٢-٥-١، ويستعاض عن كلمة "الغازات" بعبارة "الغازات تحت الضغط" في تلك الجملة.

وتضاف ملاحظة جديدة في نهاية الفقرة يكون نصها كما يلي:

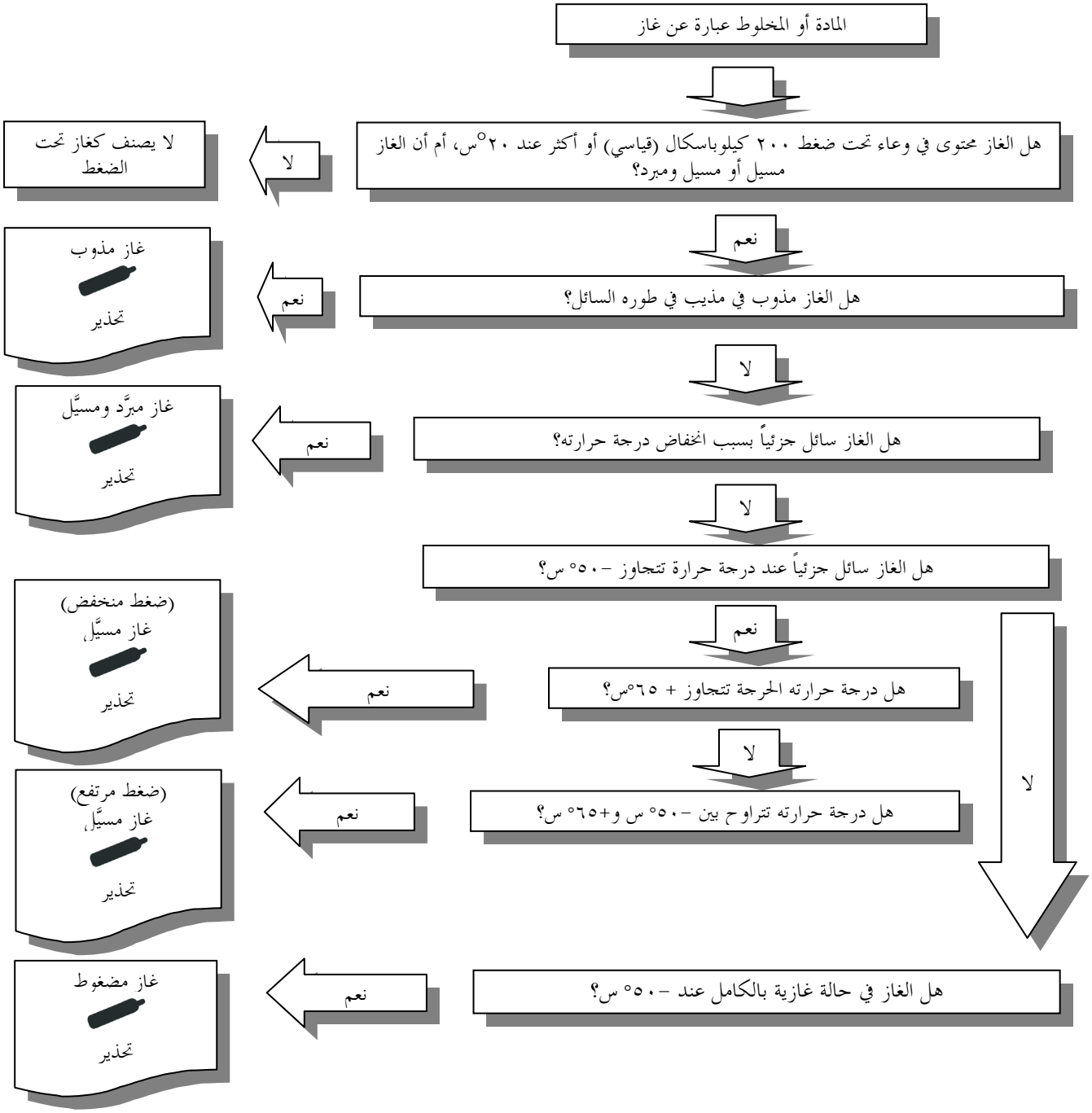
*"**ملاحظة:** ينبغي عدم تصنيف الأيروسولات كغازات تحت الضغط. انظر الفصل ٢-٣".*

٢-٥-٤-١ يستعاض عنها بما يلي:

"٢-٥-٤-١ منطق القرار

يمكن إجراء التصنيف وفقاً لمنطق القرار ٢-٥

منطق القرار ٢-٥ بشأن الغازات تحت الضغط



الفصل ٢-١٦

٢-١٦-٣ تضاف الملاحظة التالية تحت الجدول ٢-١٦-٢:

*"**ملاحظة:** حيثما صنفت مادة أو مخلوط بأنه أكال للمعادن ولكنه ليس أكالا للجلد و/أو العيون، جاز لبعض السلطات المختصة أن تسمح بأحكام وضع بطاقات الوسم المبينة في الفقرة ١-٤-١٠-٥-٥".*

الفصل ٣-١

٣-١-٣-٦-٢-٢ في نهاية الجملة الثانية، يستعاض عن عبارة "مجهولة السمية" بعبارة "سمية (فموية/جلدية/استنشاق) حادة غير معروفة".

وتضاف الجملة الثالثة الجديدة التالية في نهاية النص القائم:

"بإمكان السلطة المختصة أن تقرر تحديد الإبلاغ عن البيانات الإضافية على بطاقة الوسم أو على صحيفة بيانات السلامة أو على كليهما، أو ترك اختيار موضع البيان للصانع/المورّد".

٣-١-٣-٦-٢-٣ تدرج كلمة "ذات الصلة" بعد كلمة "المكونات" (أول مرتين)، وتحذف كلمة "الكلية" بعد عبارة "النسبة المئوية".

٣-١-٤ يدرج الترقيم "٣-١-٤-١" قبل الفقرة الأولى ("ترد الاعتبارات العامة والخاصة ...").

٣-١-٤-٢ تدرج الفقرة الجديدة ٣-١-٤-٢ بعد الملاحظة على الجدول ٣-١-٣ ويكون نصها كما يلي:

"٣-١-٤-٢ تميز بيانات خطر السمية الحادة بين الأخطار بالاستناد إلى سبيل التعرض. وينبغي أيضاً الإبلاغ عن تصنيف السمية الحادة للتعبير عن هذا التمييز. ومن ذلك مثلا السمية الفموية الحادة من الفئة ١، والسمية الجلدية الحادة من الفئة ١، وسمية الاستنشاق الحادة من الفئة ١. فإذا صنفت مادة أو مخلوط عن أكثر من سبيل تعرض، ينبغي الإبلاغ عن جميع التصنيفات ذات الصلة في صحيفة بيانات السلامة على النحو المبين في المرفق ٤ وإدراج عناصر الإبلاغ عن الأخطار ذات الصلة على بطاقة الوسم كما هو منصوص على ذلك في الفقرة ٣-١-٣-٢. فإذا تم الإبلاغ عن بيان نصه "تتألف نسبة × في المائة من المخلوط من مكونات ذات سمية (فموية/جلدية/استنشاق) حادة غير معروفة"، كما هو منصوص على ذلك في الفقرة ٣-١-٣-٦-٢-٢، فيمكن أيضاً تمييزها

استناداً إلى سبيل التعريض. ومن الأمثلة على ذلك "تتألف نسبة × في المائة من المخلوط من مكونات ذات سمية فموية حادة غير معروفة" و"تتألف نسبة × في المائة من المخلوط من مكونات ذات سمية جلدية حادة غير معروفة".

٣-١-٥-٢ تعدل الحاشية ٣ المتعلقة بمنطق القرار ليصبح نصها كما يلي:

"في حالة استخدام مكون لا تتوفر بشأنه أي معلومات مفيدة في مخلوط بنسبة تركز ≤ ١ في المائة، ينبغي إقامة التصنيف على المكونات ذات السمية الحادة المعروفة فقط، وينبغي أن تحدد بيانات إضافية حقيقة أن نسبة × في المائة من الخليط تتألف من مكونات ذات سمية (فموية/جلدية/استنشاق) حادة غير معروفة. وبإمكان السلطة المختصة أن تقرر تحديد الإبلاغ عن البيانات الإضافية على بطاقة الوسم أو على صحيفة بيانات السلامة أو على كليهما، أو ترك اختيار موضع البيان للصانع/المورّد".

الفصل ٣-٥

٣-٥-٣-٣ يعدل الجدول ٣-٥-١ ليصبح نصه كما يلي:

المكون مصنف في فئة:	**القيم/التركيزات الحدية التي تحدد تصنيف المخلوط في فئة:**		
	إطفار من الفئة ١		**إطفار من الفئة ٢**
	الفئة ١ ألف	**الفئة ١ باء**	
إطفار من الفئة ١ ألف	≤ ٠,١٪	--	--
إطفار من الفئة ١ باء	--	≤ ٠,١٪	--
إطفار من الفئة ٢	--	--	≤ ٠,١٪

٣-٥-٤ يعدل الجدول ٣-٥-٢ ليصبح نصه كما يلي:

	الفئة ١ (الفئة ١ ألف، ١ باء)	**الفئة ٢**
الرمز	خطر على الصحة	خطر على الصحة
كلمة التنبيه	خطر	تحذير
بيان الخطر	قد يسبب عيوباً جينية (يبين سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبل أخرى تسبب الخطر نفسه)	يشتبه في أنه قد يسبب عيوباً جينية (يبين سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبل أخرى تسبب الخطر نفسه)

الفصل ٣-٦

٣-٦-٣-٣ يعدل الجدول ٣-٦-١ ليصبح نصه كما يلي:

المكون مصنف في:	**القيم الحدية/التركيزات الحدية التي تحدد تصنيف المخلوط في:**		
	الفئة ١ مسرطن		**الفئة ٢ مسرطن**
	الفئة ١ ألف	**الفئة ١ باء**	
مسرطن من الفئة ١ ألف	≤ ٠,١ في المائة	--	--
مسرطن من الفئة ١ باء		≤ ٠,١ في المائة	--
مسرطن من الفئة ٢	--	--	≤٠,١ في المائة (الملاحظة ١)
			≤١,٠ في المائة (الملاحظة ٢)

٣-٦-٤ يعدل الجدول ٣-٦-٢ ليصبح نصه كما يلي:

	الفئة ١ (الفئة ١ ألف، ١ باء)	**الفئة ٢**
الرمز	خطر على الصحة	خطر على الصحة
كلمة التنبيه	خطر	تحذير
بيان الخطر	قد يسبب السرطان (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبل أخرى تسبب الخطر نفسه)	يشتبه في أنه يسبب السرطان (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبل أخرى تسبب الخطر نفسه)

الفصل ٣-٧

٣-٧-٣-٣-٢ يعدل الجدول ٣-٧-١ ليصبح نصه كما يلي:

المكون مصنف في:	**القيم الحدية/التركيزات الحدية التي تؤدي إلى تصنيف المخلوط في الفئة:**			
	الفئة ١ سمية تناسلية		**الفئة ٢ سمية تناسلية**	**فئة إضافية التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله**
	الفئة ١ ألف	**الفئة ١ باء**		
الفئة ١ ألف سمية تناسلية	≤٠,١ في المائة (ملاحظة ١)	--	--	--
	≤٠,٣ في المائة (ملاحظة ٢)			
الفئة ١ باء سمية تناسلية	--	≤٠,١ في المائة (ملاحظة ١)	--	--
		≤٠,٣ في المائة (ملاحظة ٢)		
الفئة ٢ سمية تناسلية	--	--	≤٠,١ في المائة (ملاحظة ٣)	--
			≤٣,٠ في المائة (ملاحظة ٤)	
فئة إضافية للتأثيرات في الإرضاع أو من خلاله	--	--	--	≤٠,١ في المائة (ملاحظة ١)
				≤٠,٣ في المائة (ملاحظة ٢)

٤-٧-٣ يعدل الجدول ٣-٧-٢ ليصبح نصه كما يلي:

	الفئة ١ **(الفئة ١ ألف، ١ باء)**	**الفئة ٢**	**فئة إضافية للتأثيرات في الإرضاع أو من خلاله**
الرمز	خطر على الصحة	خطر على الصحة	*بدون رمز*
كلمة التنبيه	خطر	تحذير	*بدون كلمة تنبيه*
بيان الخطر	قد يضر الخصوبة أو الجنين (يذكر التأثير المحدد إذا كان معروفاً) (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبل أخرى تسبب الخطر نفسه)	يشتبه بأنه يضر الخصوبة أو الجنين (يذكر التأثير المحدد إذا كان معروفاً) (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه لا توجد سبل أخرى تسبب الخطر نفسه)	قد يؤذي أطفال الرضاعة الطبيعية

الفصل ٤-١

٤-١-٣-٦ تضاف الجملة التالية في نهاية الفقرة القائمة:

"بإمكان السلطة المختصة أن تقرر تحديد الإبلاغ عن البيانات الإضافية على بطاقة الوسم أو على صحيفة بيانات السلامة أو على كليهما، أو ترك اختيار موضع البيان للصانع/المورّد".

٤-١-٥-١-١ في الحاشية ٣ لمنطق القرار، تدرج جملة ثانية جديدة يكون نصها كما يلي:

"بإمكان السلطة المختصة أن تقرر تحديد الإبلاغ عن البيانات الإضافية على بطاقة الوسم أو على صحيفة بيانات السلامة أو على كليهما، أو ترك اختيار موضع البيان للصانع/المورّد".

٤-١-٥-٢-٤ في الحاشية ١٠ لمنطق القرار، تدرج الجملة التالية في نهاية النص القائم:

"بإمكان السلطة المختصة أن تقرر تحديد الإبلاغ عن البيانات الإضافية على بطاقة الوسم أو على صحيفة بيانات السلامة أو على كليهما، أو ترك اختيار موضع البيان للصانع/المورّد".

المرفق ١

يعدل الجدول المتعلق بالغازات اللهوبة ليصبح نصه كما يلي:

الغازات اللهوبة (بما فيها الغازات غير المستقرة كيميائياً)				
الغازات اللهوبة		الغازات غير المستقرة كيميائياً		ملاحظة
الفئة ١	الفئة ٢	الفئة ألف	الفئة باء	
	بدون رسم تخطيطي	*بدون رسم تخطيطي إضافي*	*بدون رسم تخطيطي إضافي*	بموجب توصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة، اللائحة التنظيمية النموذجية، يمكن أن يكون الرمز والرقم والإطار باللون الأسود بدلاً من الأبيض. ويجب أن تكون الأرضية حمراء في الحالتين.
خطر	تحذير	*بدون كلمة تنبيه إضافية*	*بدون كلمة تنبيه إضافية*	
غاز لهوب بدرجة فائقة	الغازات اللهوبة	قد يتفاعل تفاعلاً متفجراً حتى في غياب الهواء	قد يتفاعل تفاعلاً متفجراً حتى في غياب الهواء عند ضغط و/أو حرارة مرتفعة	
	غير مطلوب بموجب *لائحة الأمم المتحدة النموذجية*			

يعدل الجدول المتعلق بالأيروسولات اللهوبة ليصبح نصه كما يلي:

الأيروسولات			
الفئة ١	الفئة ٢	الفئة ٣	ملاحظة
 خطر أيروسول لهوب بدرجة فائقة وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخِّن	 تحذير أيروسول لهوب وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخِّن	*بدون رسم تخطيطي* تحذير وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخِّن	*بموجب توصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة، اللائحة التنظيمية النموذجية*، يمكن أن يكون الرمز والرقم والإطار باللون الأسود بدلاً من الأبيض. وتكون الأرضية حمراء في الحالتين الأوليين، وخضراء في الحالة الثالثة.

المرفق ٢

الجدول م ٢-٢

في العنوان، يستعاض عن عبارة "الغازات اللهوبة" بعبارة "الغازات اللهوبة (بما فيها الغازات غير المستقرة كيميائياً)"، ويعدل الجدول ليصبح نصه كما يلي:

فئة الخطر	المعايير	عناصر تبليغ الأخطار	
١	الغازات ومخاليطها التي تكون عند ٢٠° س وضغط معياري يساوي ١٠١,٣ كيلوباسكال: (أ) قابلة للاشتعال في مخلوط مع الهواء بنسبة حجمية تساوي ١٣ في المائة أو أقل؛ أو (ب) لها نطاق اشتعال في مخلوط مع الهواء لا يقل عن ١٢ نقطة مئوية بغض النظر عن الحد الأدنى لقابلية الاشتعال.	الرمز	
		كلمة التنبيه	خطر
		بيان الأخطار	غاز لهوب بدرجة فائقة
٢	الغازات أو مخاليطها، بخلاف ما ورد في الفئة ١، التي يكون لها نطاق اشتعال في مخلوط مع الهواء عند ٢٠°س و/أو ضغط معياري يساوي ١٠١,٣ كيلوباسكال	الرمز	*بدون رمز*
		كلمة التنبيه	تحذير
		بيان الأخطار	غاز لهوب

فئة الخطر	المعايير	عناصر تبليغ الأخطار	
ألف (الغازات غير المستقرة كيميائياً)	الغازات اللهوبة غير المستقرة كيميائياً عند ٢٠°س وضغط معياري يساوي ١٠١,٣ كيلوباسكال	الرمز	*بدون رمز إضافي*
		كلمة التنبيه	*بدون كلمة تنبيه إضافية*
		بيان الأخطار	قد تتفاعل تفاعلاً متفجراً حتى في غياب الهواء
باء (الغازات غير المستقرة كيميائياً)	الغازات اللهوبة غير المستقرة كيميائياً عند درجة حرارة تتجاوز ٢٠°س وتحت ضغط معياري يتجاوز ١٠١,٣ كيلوباسكال	الرمز	*بدون رمز إضافي*
		كلمة التنبيه	*بدون كلمة تنبيه إضافية*
		بيان الأخطار	قد تتفاعل تفاعلاً متفجراً حتى في غياب الهواء عند ضغط و/أو حرارة مرتفعة

الجدول م ٢-٣

في العنوان، تحذف كلمة "اللهوبة (القابلة للاشتعال)"، ويعدل الجدول ليصبح نصه كما يلي:

فئة الخطر	المعايير	عناصر تبليغ الأخطار	
١	على أساس المكونات، والحرارة الكيميائية للاحتراق، ونتائج اختبار الرغوة في حالة الانطباق (على أيروسولات الرغوة)، واختبار مسافة الاشتعال واختبار الحيز المغلق (على أيروسولات الرذاذ) (انظر منطق القرار في ٢-٣-٤-١ بالفصل ٢-٣)	الرمز	
		كلمة التنبيه	خطر
		بيان الأخطار	أيروسول لهوب بدرجة فائقة وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخِّن
٢	على أساس المكونات، والحرارة الكيميائية للاحتراق، ونتائج اختبار الرغوة في حالة الانطباق (على أيروسولات الرغوة)، واختبار مسافة الاشتعال واختبار الحيز المغلق (على أيروسولات الرذاذ) (انظر منطق القرار في ٢-٣-٤-١ بالفصل ٢-٣)	الرمز	
		كلمة التنبيه	تحذير
		بيان الأخطار	أيروسول لهوب وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخِّن
٣	على أساس المكونات، والحرارة الكيميائية للاحتراق، ونتائج اختبار الرغوة في حالة الانطباق (على أيروسولات الرغوة)، واختبار مسافة الاشتعال واختبار الحيز المغلق (على أيروسولات الرذاذ) (انظر منطق القرار في ٢-٣-٤-١ بالفصل ٢-٣)	الرمز	*بدون رمز*
		كلمة التنبيه	تحذير
		بيان الأخطار	وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخِّن

المرفق ٣

القسم ١، الجدول م ٣-١-١: رموز بيانات الأخطار المتعلقة بالأخطار الفيزيائية

يعدل الصفان "H222" و"H223" ليصبح نصهما كما يلي:

الرمز (١)	بيانات الأخطار الفيزيائية (٢)	رتبة الأخطار (الفصل في سياق النظام المنسق عالمياً) (٣)	فئة الخطر (٤)
H222	**أيروسول لهوب بدرجة فائقة**	الأيروسولات (الفصل ٢-٣)	١
H223	**أيروسول لهوب**	الأيروسولات (الفصل ٢-٣)	٢

وتدرج الصفوف الجديدة التالية:

الرمز (١)	بيانات الأخطار الفيزيائية (٢)	رتبة الأخطار (الفصل في سياق النظام المنسق عالمياً) (٣)	فئة الخطر (٤)
H229	**وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخِّن**	الأيروسولات (الفصل ٢-٣)	١، ٢، ٣
H230	**قد يتفاعل تفاعلاً متفجراً حتى في غياب الهواء**	الغازات اللهوبة (بما فيها الغازات غير المستقرة كيميائياً) (الفصل ٢-٢)	ألف (الغازات غير المستقرة كيميائياً)
H231	**قد يتفاعل تفاعلاً متفجراً حتى في غياب الهواء عند ضغط و/أو حرارة مرتفعة**	الغازات اللهوبة (بما فيها الغازات غير المستقرة كيميائياً) (الفصل ٢-٢)	باء (الغازات غير المستقرة كيميائياً)

القسم ٢

م ٣-٢-٣-٧ تدرج الفقرة الجديدة م ٣-٢-٣-٧ ويكون نصها كما يلي:

"حيثما ظهر قوسان معقوفان [...] حول جزء من النص في بيان تحذيري، فإن هذا يدل على أن النص بين القوسين المعقوفين ليس مناسبا في جميع الحالات، وينبغي عدم استخدامه إلا في حالات معينة. وفي هذه الحالات، ترد في العمود (٥) شروط الاستخدام التي توضح متى ينبغي استخدام النص. على سبيل المثال، تشير P284 إلى ما يلي: "**[في حالة عدم كفاية التهوية] توضع حماية للتنفس**". ويقدم هذا البيان مع شروط الاستخدام "- *يجوز استخدام النص بين القوسين المعقوفين إذا قدمت معلومات إضافية مع المادة الكيميائية عند نقطة الاستخدام توضح نوع التهوية المناسب للاستخدام المأمون*". وينبغي تفسير شرط الاستخدام

كما يلي: إذا قدمت معلومات إضافية مع المادة الكيميائية توضح نوع التهوية المناسب للاستخدام المأمون، يجوز استخدام النص بين القوسين المعقوفين. وفي هذه الحالة، يكون نص البيان كما يلي: "**في حالة عدم كفاية التهوية توضع حماية للتنفس**." غير أن المادة الكيميائية إذا قدمت دون هذه المعلومات، فلا ينبغي استخدام النص بين القوسين المعقوفين، ويكون نص البيان التحذيري كما يلي: "**توضع حماية للتنفس**".

وتصبح الفقرة الحالية "م ٣-٢-٣-٧" الفقرة الجديدة "م ٣-٢-٣-٨".

م ٣-٢-٣-٨ (م ٣-٢-٣-٧ سابقاً) في الجملة الأولى، تدرج عبارة "أو أجزاء من الجمل" بعد عبارة "جمل مفردة".

الجدول م ٣-٢-٢- تعدل البيانات التحذيرية التالية كما يلي:

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الأخطار (٣)	فئة الخطر (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P202	**ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان.**	متفجرات (الفصل ٢-١)	متفجر غير ثابت	
		إطفار الخلايا الجنسية (الفصل ٣-٥)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السرطنة (الفصل ٣-٦)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السمية التناسلية (الفصل ٣-٧)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		الغازات اللهوبة (القابلة للاشتعال) (بما فيها الغازات غير المستقرة) كيميائياً (الفصل ٢-٢)	ألف، باء (غازات غير مستقرة كيميائياً)	
P210	**يحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال من قبيل الحرارة/ الشرر/اللهب المكشوف/السطوح الساخنة – ممنوع التدخين.**	الأيروسولات (الفصل ٢-٣)	١، ٢، ٣	يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مصدر (مصادر) الاشتعال المنطبقة.
P211	**لا ترش على لهب مكشوف أو مصدر مشتعل آخر.**	الأيروسولات (الفصل ٢-٣)	١، ٢	
P223	**تجنب التلامس مع الماء.**	المواد والمخاليط التي تطلق غازات لهوبة بالتلامس مع الماء (الفصل ٢-١٢).	١، ٢	
P244	**التأكد من عدم وجود زيت وشحم على الصمامات والتجهيزات.**	الغازات المؤكسدة (الفصل ٢-٤)	١	
P251	**لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه.**	الأيروسولات (الفصل ٢-٣)	١، ٢، ٣	
P261	**تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرذاذ.**	السمية الحادة – الاستنشاق (الفصل ٣-١)	٣، ٤	يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة. *– يجوز إغفاله إذا ذُكر P260 على بطاقة الوسم*

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الأخطار (٣)	فئة الخطر (٤)	شروط الاستخدام (٥)
		التحسس التنفسي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	
		التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي (الفصل ٣-٨)	٣	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ الخدر (الفصل ٣-٨)	٣	
P280	**توضع قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/للوجه.**	المتفجرات (الفصل ٢-١)	المتفجرات غير المستقرة والشُعب ١-١، ١-٢، ١-٣، ١-٤، ١-٥	- *يحدد وقاء للوجه.* يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.
		السوائل اللهوبة (الفصل ٢-٦)	١، ٢، ٣، ٤	- *تحدد قفازات الحماية ووقاء للعينين/للوجه.* يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.
		المواد الصلبة القابلة للاشتعال (الفصل ٢-٧)	١، ٢	
		المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	
		السوائل التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-٩)	١	
		المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠)	١	
		المواد والمخاليط الذاتية التسخين (الفصل ٢-١١)	١، ٢	
		المواد والمخاليط التي تطلق، بالتلامس مع الماء، غازات لهوبة (الفصل ٢-١٢)	١، ٢، ٣	
		السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	١، ٢، ٣	
		المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	١، ٢، ٣	
		الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	

الرمز (١)	البيانات التحذيرية المتعلقة بالوقاية (٢)	رتبة الأخطار (٣)	فئة الخطر (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P280 *(تابع)*	**توضع قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/للوجه.**	السمية الحادة - جلدي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤	- *يحدد قفازات/ملابس الحماية.* يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	- *يحدد قفازات/ملابس الحماية ووقاء للعينين/للوجه.* يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.
		تهيج الجلد (الفصل ٣-٢)	٢	- *يحدد قفازات الحماية.* يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.
		تحسس الجلد (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	
		تلف العين الشديد (الفصل ٣-٣)	١	تحديد وقاء للعينين/الوجه يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.
		تهيج العين الشديد (الفصل ٣-٣)	٢ ألف	
		إطفار الخلايا الجنسية (الفصل ٣-٥)	١ ألف، ١ باء، ٢	يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.
		السرطنة (الفصل ٣-٦)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السمية الإنجابية (الفصل ٣-٧)	١ ألف، ١ باء، ٢	
P284	**[في حالة عدم كفاية التهوية] توضع حماية للتنفس.**	السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	١، ٢	يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات. - *يجوز استخدام النص بين القوسين المعقوفين إذا قدمت معلومات إضافية مع المادة الكيميائية عند نقطة الاستخدام توضح نوع التهوية المناسب للاستخدام المأمون.*
		التحسس التنفسي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	

الجدول م ٣-٢-٣- تدوين رموز البيانات التحذيرية المتعلقة بالاستجابة

الرمز (١)	بيانات الاستجابة التحذيرية (٢)	رتبة الأخطار (٣)	فئة الخطر (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P308	**إذا حدث تعرض أو قلق بشأنه:**	إطفار الخلايا الجنسية (الفصل ٣-٥)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السرطنة (الفصل ٣-٦)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السمية التناسلية (الفصل ٣-٧)	١ ألف، ١ باء، ٢	
		السمية التناسلية، التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله (الفصل ٣-٧)	فئة إضافية	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد (الفصل ٣-٨)	١، ٢	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.
P310	**الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...**	السمية الحادة، فموي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣	
		السمية الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	١، ٢	
		السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	١، ٢	
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
		تلف العين الشديد (الفصل ٣-٣)	١	
		خطر السمية بالشفط (الفصل ٣-١٠)	١، ٢	
P311	**الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...**	السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	٣	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.
		التحسس التنفسي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف،١ باء	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ (الفصل ٣-٨)	١، ٢	
P312	**الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/.../في حالة الشعور بتوعك.**	السمية الحادة، فموي (الفصل ٣-١)	٤	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.
		السمية الحادة، فموي (الفصل ٣-١)	٥	
		السمية الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	٣، ٤، ٥	
		السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	٤	

الرمز (١)	بيانات الاستجابة التحذيرية (٢)	رتبة الأخطار (٣)	فئة الخطر (٤)	شروط الاستخدام (٥)
		السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	٥	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي (الفصل ٣-٨)	٣	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ الخدر (الفصل ٣-٨)	٣	
P321	**معالجة خاصة (انظر ... على بطاقة الوسم).**	السمية الحادة، فموي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣	... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. - *إذا لزم إعطاء ترياق فوراً.*
		السمية الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤	... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. - *إذا كان ينصح بتدابير فورية كاستخدام منظف خاص.*
		السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	٣	... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. - *إذا لزم اتخاذ تدابير محددة فورية.*
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. - *للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد مادة التنظيف إذا اقتضى الأمر.*
		تهيج الجلد (الفصل ٣-٢)	٢	
		التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد (الفصل ٣-٨)	١	... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. - *إذا لزم اتخاذ تدابير فورية.*

الرمز (١)	بيانات الاستجابة التحذيرية (٢)	رتبة الأخطار (٣)	فئة الخطر (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P340	**ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.**	السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤	
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
		التحسس التنفسي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي (الفصل ٣-٨)	٣	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة، التعرض المفرد؛ الخدر (الفصل ٣-٨)	٣	
P352	**يغسل بوفرة من الماء/ ...**	السمية الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤	... للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد مادة التنظيف حسب الاقتضاء، أو لها أن توصي بمادة بديلة في الحالات الاستثنائية إذا كان الماء غير مناسب بشكل واضح.
		تهيج الجلد (الفصل ٣-٢)	٢	
		التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	
P361	**تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً.**	السوائل اللهوبة (الفصل ٢-٦)	١، ٢، ٣	
		السمية الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣	
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
P362	**تخلع الملابس الملوثة.**	السمة الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	٤	
		تهيج الجلد (الفصل ٣-٢)	٢	
		التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	
P363	**تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استعمالها.**	تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
P364	**وتغسل قبل إعادة استعمالها**	السمية الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤	
		تهيج الجلد (الفصل ٣-٢)	٢	
		التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	

الرمز (١)	بيانات الاستجابة التحذيرية (٢)	رتبة الأخطار (٣)	فئة الخطر (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P378	**تستخدم ... للإطفاء.**	السوائل اللهوبة (الفصل ٢-٦)	١، ٢، ٣، ٤	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة - *إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.*
		المواد الصلبة القابلة للاشتعال (الفصل ٢-٧)	١، ٢	
		المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	
		السوائل التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-٩)	١	
		المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠)	١	
		المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوبة (الفصل ٢-١٢)	١، ٢، ٣	
		السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	١، ٢، ٣	
		المواد الصلبة المؤكسدة (٢-١٤)	١، ٢، ٣	
P301 + P310	**في حالة الابتلاع: الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...**	السمية الحادة، فموي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.
		خطر السمية بالشفط (الفصل ٣-١٠)	١، ٢	
P301 + P312	**في حالة الابتلاع: الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/.../في حالة الشعور بتوعك.**	السمية الحادة، فموي (الفصل ٣-١)	٤	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.
P302 + P352	**في حالة السقوط على الجلد: يغمر بوفرة من الماء/...**	السمية الحادة، جلدي (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤	... للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد مادة التنظيف حسب الاقتضاء، أو لها أن توصي بمادة بديلة في الحالات الاستثنائية إذا كان الماء غير مناسب بشكل واضح.
		تهيج الجلد (الفصل ٣-٢)	٢	
		التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، باء	

الرمز (١)	بيانات الاستجابة التحذيرية (٢)	رتبة الأخطار (٣)	فئة الخطر (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P303 + P361 + P353	**في حالة السقوط على الجلد (أو الشعر): تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً؛ يشطف الجلد بالماء/الدش.**	السوائل اللهوبة (الفصل ٢-٦)	١، ٢، ٣	
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
P304 + P312	**في حالة الاستنشاق: الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/.../في حالة الشعور بتوعك.**	السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	٥	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.
P304 + P340	**في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.**	السمية الحادة، استنشاق (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣، ٤	
		تأكل الجلد (الفصل ٣-٢)	١ ألف، ١ باء، ١ جيم	
		التحسس التنفسي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي؛ (الفصل ٣-٨)	٣	
		السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد؛ تهيج الجهاز التنفسي؛ الخدر (الفصل ٣-٨)	٣	
P308 + P311	**إذا حدث تعرض أو قلق بشأنه: الاتصال بمركز مكافحة السموم/ الطبيب/...**	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة، التعرض المفرد (الفصل ٣-٨)	١، ٢	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.
P332 + P313	**في حالة تهيج الجلد: تطلب استشارة الطبيب/الرعاية الطبية.**	تهيج الجلد (الفصل ٣-٢)	٢، ٣	*- يجوز حذفها عندما يظهر P33+P313 على بطاقة الوسم*
P342 + P311	**إذا ظهرت أعراض تنفسية: الاتصال بمركز مكافحة السموم أو بالطبيب/...**	التحسس التنفسي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.

الرمز (١)	بيانات الاستجابة التحذيرية (٢)	رتبة الأخطار (٣)	فئة الخطر (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P361 + P364	**تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً وتغسل قبل إعادة استعمالها**	السمية الحادة، جلد (الفصل ٣-١)	١، ٢، ٣	
P362 + P364	**تخلع الملابس الملوثة وتغسل قبل إعادة استعمالها**	السمية الحادة، جلد (الفصل ٣-١)	٤	
		تهيج الجلد (الفصل ٣-٢)	٢	
		التحسس الجلدي (الفصل ٣-٤)	١، ١ ألف، ١ باء	
P370 + P378	**في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.**	السوائل اللهوبة (الفصل ٢-٦)	١، ٢، ٣، ٤	... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة. *- إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.*
		المواد الصلبة القابلة للاشتعال (الفصل ٢-٧)	١، ٢	
		المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (الفصل ٢-٨)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	
		السوائل التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-٩)	١	
		المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (الفصل ٢-١٠)	١	
		المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوبة (الفصل ٢-١٢)	١، ٢، ٣	
		السوائل المؤكسدة (الفصل ٢-١٣)	١، ٢، ٣	
		المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل ٢-١٤)	١، ٢، ٣	

الجدول م ٣-٢-٤- تدوين رموز البيانات التحذيرية المتعلقة بالتخزين

الرمز (١)	بيانات التخزين التحذيرية (٢)	رتبة الخطر (٣)	فئة الخطر (٤)	شروط الاستخدام (٥)
P410	**يحمي من أشعة الشمس.**	الأيروسولات (الفصل ٢-٣)	١، ٢، ٣	
		الغازات تحت الضغط (الفصل ٢-٥)	غاز مضغوط غاز مسيل غاز مذاب	- *يجوز إغفاله في حالة الغازات المعبأة في اسطوانات غاز قابلة للنقل وفقاً لتوجيه التعبئة P200 لتوصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة، اللائحة التنظيمية النموذجية، ما لم تكن تلك الغازات معرضة للانحلال أو البلمرة (البطيئة)، أو ما لم تنص السلطة المختصة على خلاف ذلك.*
		المواد والمخاليط الذاتية التسخين (الفصل ٢-١١)	١، ٢	
		الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (الفصل ٢-١٥)	الأنواع ألف، باء، جيم، دال، هاء، واو	
P412	**لا يعرَّض لدرجات حرارة تتجاوز ٥٠° س/١٢٢° ف.**	الأيروسولات (الفصل ٢-٣)	١، ٢، ٣	
P410 + P403	**يحمى من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية.**	الغازات تحت الضغط (الفصل ٢-٥)	غاز مضغوط غاز مسيل غاز مذاب	- *يجوز إغفاله في حالة الغازات المعبأة في اسطوانات غاز قابلة للنقل وفقاً لتوجيه التعبئة P200 لتوصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع*

الرمز (١)	بيانات التخزين التحذيرية (٢)	رتبة الخطر (٣)	فئة الخطر (٤)	شروط الاستخدام (٥)
				الخطرة، اللائحة التنظيمية النموذجية، ما لم تكن تلك الغازات معرضة للانحلال أو البلمرة (البطيئة)، أو ما لم تنص السلطة المختصة على خلاف ذلك.
P410 + P412	**يحمى من أشعة الشمس. لا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز ٥٠° س/١٢٢° ف.**	الأيروسولات (الفصل ٢-٣)	١، ٢، ٣	

المرفق ٣

القسم ٣ "استخدام البيانات التحذيرية"

م ٣-٣-٥ تعدل المصفوفة التي تطبق على رتب الأخطار وفئات الخطر الواردة أدناه ليصبح نصها كما يلي:

المتفجرات

(الفصل ٢-١)

الرمز
قنبلة منفجرة

فئة الخطر	**كلمة التنبيه**	**بيان الأخطار**
متفجر غير ثابت	خطر	H200 متفجر غير ثابت

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P201 **يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام.** P202 **ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان.** P280 **يرتدى وقاء للوجه** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P372 **احذر خطر الانفجار في حالة الحريق.** P373 **لا تكافح الحريق إذا وصلت النـــار إلى المتفجرات.** P380 **تخلى المنطقة.**	P401 **يخزن في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها).	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها).

الغازات اللهوبة (بما فيها الغازات غير المستقرة كيميائياً)

(الفصل ٢-٢)

(الغازات اللهوبة)

الرمز
لهب

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١	خطر	H220 غاز لهوب بدرجة فائقة

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P210 **يحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال من قبيل الحرارة/الشرر/اللهب المكشوف/السطوح الساخنة. - ممنوع التدخين.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مصدر (مصادر) الإشعال المنطبقة.	P377 **الحريق بسبب الغاز المتسرب: لا تكافح النار، ما لم يوقف التسرب بشكل مأمون.** P381 **تستبعد جميع مصادر الإشعال إذا كان ذلك مأموناً.**	P403 **يخزن في مكان جيد التهوية.**	

الغازات اللهوبة (بما فيها الغازات غير المستقرة كيميائياً)

(الفصل ٢-٢)

(الغازات اللهوبة)

الرمز
بدون رمز

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٢	تحذير	H221 غاز لهوب

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P210 **يحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال من قبيل الحرارة/الشرر/اللهب المكشوف/السطوح الساخنة. – ممنوع التدخين.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مصدر (مصادر) الإشعال المنطبقة.	P377 **الحريق بسبب الغاز المتسرب:** **لا تكافح النار، ما لم يوقف التسرب بشكل مأمون.** P381 **تستبعد جميع مصادر الإشعال إذا كان ذلك مأموناً.**	P403 **يخزن في مكان جيد التهوية.**	

الغازات اللهوبة (بما فيها الغازات غير المستقرة كيميائياً)

(الفصل ٢-٢)

(الغازات غير المستقرة كيميائياً)

الرمز
بدون رمز إضافي

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
ألف	*بدون كلمة تنبيه إضافية*	H230 قد يتفاعل تفاعلا متفجرا حتى في غياب الهواء
باء	*بدون كلمة تنبيه إضافية*	H231 قد يتفاعل تفاعلا متفجرا حتى في غياب الهواء عند ضغط و/أو حرارة مرتفعة

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P202 **ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان.**			

ملاحظة: لا يبين هذا الجدول سوى البيان التحذيري المخصص بالنظر إلى عدم استقرار الغاز كيميائياً. للاطلاع على البيانات التحذيرية الأخرى المخصصة استناداً إلى القابلية للاشتعال، انظر الجداول الخاصة بكل من الغازات اللهوبة.

الأيروسولات

(الفصل ٢-٣)

الرمز
لهب

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١	خطر	H222 أيروسول لهوب بدرجة فائقة
		H229 وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخِّن
٢	تحذير	H223 أيروسول لهوب
		H229 وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخِّن

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P210 **يحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال من قبيل الحرارة/الشرر/اللهب المكشوف/السطوح الساخنة. – ممنوع التدخين.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مصدر (مصادر) الإشعال المنطبقة. P211 **لا يرش على لهب مكشوف أو مصدر مشتعل آخر.** P251 **لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه.**		P410 + P412 **يحمى من أشعة الشمس، ولا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز 50°س/122°ف.**	

الأيروسولات

(الفصل ٢-٣)

الرمز
بدون رمز

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٣	تحذير	H229 وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخِّن

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P210 **يحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال من قبيل الحرارة/الشرر/اللهب المكشوف/السطوح الساخنة. – ممنوع التدخين.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مصدر (مصادر) الإشعال المنطبقة. P251 **لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه.**		P410 + P412 **يحمى من أشعة الشمس، ولا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز 50 °س/122 °ف.**	

الغازات المؤكسدة

(الفصل ٢-٤)

الرمز
لهب فوق دائرة

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١	خطر	H270 قد يسبب حريقاً أو يؤججه؛ مُؤكسِد

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P220 **يحفظ/يخزن بعيداً عن الملابس /.../ المواد القابلة للاحتراق.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد الأخرى غير المتوافقة. P244 **التأكد من عدم وجود زيت أو شحم على الصمامات والتجهيزات.**	P370 + P376 **في حالة الحريق: يوقف التسرب إذا كان فعل ذلك مأموناً.**	P403 **يخزن في مكان جيد التهوية.**	

الغازات تحت الضغط

(الفصل ٢-٥)

الرمز
اسطوانة غاز

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
غاز مضغوط	تحذير	H280 تحتوي غازاً تحت ضغط؛ قد ينفجر إذا سخن
غاز مسيّل	تحذير	H280 تحتوي غازاً تحت ضغط؛ قد ينفجر إذا سخن
غاز مذاب	تحذير	H280 تحتوي غازاً تحت ضغط؛ قد ينفجر إذا سخن

البيانات التحذيرية			
الوقاية	الاستجابة	التخزين	التخلص
		P410 + P403 **يُحمى من أشعة الشمس. ويخزن في مكان جيد التهوية.** – *يجوز إغفاله في حالة الغازات المعبأة في اسطوانات غاز قابلة للنقل وفقا لتوجيه التعبئة P200 لتوصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة، اللائحة التنظيمية النموذجية، ما لم تكن تلك الغازات معرضة للانحلال أو البلمرة (البطيئة)، أو ما لم تنص السلطة المختصة على خلاف ذلك.*	

السوائل اللهوبة

(الفصل ٢-٦)

الرمز
لهب

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١	خطر	H224 سائل وبخار لهوب بدرجة فائقة
٢	خطر	H225 سائل وبخار لهوب بشدة
٣	تحذير	H226 سائل وبخار لهوب

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P210 **يبعد عن مصادر الإشعال من قبيل الحرارة/الشرر/اللهب المكشوف/السطوح الساخنة. – ممنوع التدخين.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مصدر (مصادر) الإشعال المنطبقة. P233 **يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.** P240 **يؤرض/يربط الوعاء ومعدات الاستقبال** – *إذا كان المطلوب إعادة تحميل مادة حساسة للكهرباء الاستاتية.* – *إذا كان المنتج يتطاير بحيث يولّد جواً خطراً.*	P303 + P361 + P353 **في حالة التلامس مع الجلد (أو الشعر): تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. يشطف الجلد بالماء/الدش.** P370 + P378 **في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة. – *إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.*	P403 + P235 **يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

P241 **تستخدم معدات كهربائية ضد الانفجار/معدات تهوية/إضاءة/.../.** ... معدات أخرى يحددها الصانع/المورد أو السلطة المختصة. P242 **لا تستخدم أدوات تولّد الشرر.** P243 **تتخذ إجراءات تحذيرية ضد التفريغ الإلكتروستاتي.** P280 **توضع قفازات للحماية ووقاء للعينين/للوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.			

السوائل اللهوبة

(الفصل ٢-٦)

الرمز
بدون رمز

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٤	تحذير	H227 سائل قابل للاحتراق

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P210 **يحفظ بعيداً عن اللهب والسطوح الساخنة.** **– ممنوع التدخين.** P280 **توضع قفازات للحماية ووقاء للعينين/للوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P370 + P378 **في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة. – *إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.*	P403 + P235 **يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

المواد الصلبة القابلة للاشتعال

(الفصل ٢-٧)

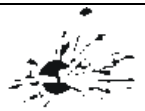
الرمز
لهب

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١	خطر	H228 مادة صلبة قابلة للاشتعال
٢	تحذير	H228 مادة صلبة قابلة للاشتعال

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P210 **يبعد عن مصادر الإشعال من قبيل الحرارة/الشرر/اللهب المكشوف/السطوح الساخنة. – ممنوع التدخين.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مصدر (مصادر) الإشعال المنطبقة. P240 **يؤرض/يربط الوعاء ومعدات الاستقبال.** – *إذا كان المطلوب إعادة تحميل مادة حساسة للكهرباء الاستاتية.* P241 **تستخدم معدات كهربائية/معدات تهوية/إضاءة/.../ضد الانفجار.** ... معدات أخرى يحددها الصانع/المورد – *إذا كان يمكن أن تتولد سحب غبار.* P280 **توضع قفازات للحماية ووقاء للعينين/للوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P370 + P378 **في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة. – *إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.*		

المواد والمخاليط الذاتية التفاعل
(الفصل ٢-٨)

الرمز
قنبلة منفجرة



فئة الخطر	**كلمة التنبيه**	**بيان الأخطار**
النوع ألف	خطر	H240 التسخين قد يسبب الانفجار

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P210 **يبعد عن مصادر الإشعال من قبيل الحرارة/الشرر/اللهب المكشوف/السطوح الساخنة. – ممنوع التدخين.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مصدر (مصادر) الإشعال المنطبقة. P220 **يحفظ/يخزن بعيداً عن الملابس/.../المواد القابلة للاحتراق.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد غير المتوافقة. P234 **لا يحفظ إلا في الوعاء الأصلي.** P280 **توضع قفازات للحماية ووقاء للعينين/للوجه.** يحدده الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P370 + P378 **في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة. – *إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.* P370 + P380 + P375 **في حالة الحريق:** **تُخلى المنطقة. وتكافح النار من بعد بسبب احتمال حدوث انفجار.**	P403 + P235 **يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.** P411 **يخزن في درجات حرارة لا تتجاوز ... °س/... °ف.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة درجة الحرارة. P420 **يخزن بعيداً عن المواد الأخرى.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

المواد والمخاليط الذاتية التفاعل

(الفصل ٢-٨)

الرمز
قنبلة منفجرة ولهب

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
النوع باء	خطر	H241 التسخين قد يسبب الانفجار

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P210 **يبعد عن مصادر الإشعال من قبيل الحرارة/الشرر/اللهب المكشوف/السطوح الساخنة. – ممنوع التدخين.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مصدر (مصادر) الإشعال المنطبقة. P220 **يحفظ/يخزن بعيداً عن الملابس/.../المواد القابلة للاحتراق.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد غير المتوافقة. P234 **لا يحفظ إلا في الوعاء الأصلي.** P280 **توضع قفازات للحماية ووقاء للعينين/للوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P370 + P378 **في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة. – *إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.* P370 + P380 + P375 **في حالة الحريق:** **تُخلى المنطقة. وتكافح النار من بعد بسبب احتمال حدوث انفجار.**	P403 + P235 **يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.** P411 **يخزن في درجات حرارة لا تتجاوز ... °س/... °ف.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة درجة الحرارة. P420 **يخزن بعيداً عن المواد الأخرى.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

المواد والمخاليط الذاتية التفاعل

(الفصل ٢-٨)

الرمز
لهب

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
النوع جيم	خطر	H242 التسخين قد يسبب حريقاً
النوع دال	خطر	H242 التسخين قد يسبب حريقاً
النوع هاء	تحذير	H242 التسخين قد يسبب حريقاً
النوع واو	تحذير	H242 التسخين قد يسبب حريقاً

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P210 **يبعد عن مصادر الإشعال من قبيل الحرارة/الشرر/اللهب المكشوف/السطوح الساخنة. – ممنوع التدخين.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مصدر (مصادر) الإشعال المنطبقة. P220 **يحفظ/يخزن بعيداً عن الملابس/.../المواد القابلة للاحتراق.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد غير المتوافقة. P234 **لا يحفظ إلا في الوعاء الأصلي.** P280 **توضع قفازات للحماية ووقاء للعينين/للوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P370 + P378 **في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة. – *إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.*	P403 + P235 **يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.** P411 **يخزن في درجات حرارة لا تتجاوز ... س°/... ف°.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة درجة الحرارة. P420 **يخزن بعيداً عن المواد الأخرى.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

السوائل التلقائية الاشتعال

(الفصل ٢-٩)

الرمز
لهب

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١	خطر	H250 يشتعل فور التعرض للهواء

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P210 **يبعد عن مصادر الإشعال من قبيل الحرارة/الشرر/اللهب المكشوف/السطوح الساخنة. – ممنوع التدخين.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مصدر (مصادر) الإشعال المنطبقة. P222 **لا يسمح بالتعريض للهواء.** P280 **توضع قفازات للحماية ووقاء للعينين/للوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P302 + P334 **في حالة السقوط على الجلد: يغمر في ماء بارد/يلف برباط مبلل.** P370 + 378 **في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة. – *إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.*	P422 **تُخزن المحتويات تحت ...** ... سائل أو غاز خامل مناسب يحدده الصانع/المورد أو السلطة المختصة.	

المواد الصلبة التلقائية الاشتعال

(الفصل ٢-١٠)

الرمز
لهب

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١	خطر	H250 يشتعل فور التعرض للهواء

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P210 **يبعد عن مصادر الإشعال من قبيل الحرارة/الشرر/اللهب المكشوف/ السطوح الساخنة. – ممنوع التدخين.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مصدر (مصادر) الإشعال المنطبقة. P222 **لا يسمح بالتعريض للهواء.** P280 **توضع قفازات للحماية ووقاء للعينين/للوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P335 + P334 **تزال الجسيمات العالقة بالجلد ويغمر في ماء بارد/يلف برباط مبلل.** P370 + P378 **في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة. – *إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.*	P422 **تخزن المحتويات تحت ...** ... سائل أو غاز حامل مناسب يحدده الصانع/المورد أو السلطة المختصة.	

المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوبة

(الفصل ٢-١٢)

الرمز
لهب

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١	خطر	H260 تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوبة تشتعل تلقائياً
٢	خطر	H261 تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوبة

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P223 **تجنب التلامس مع الماء.** P231+ P232 **تلزم المناولة تحت غاز خامل. يحمى من الرطوبة.** P280 **توضع قفازات للحماية ووقاء للعينين/للوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P335 + P334 **تزال الجسيمات العالقة بالجلد. يغمر في ماء بارد/يلف برباط مبلل.** P370 + P378 **في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة. – *إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.*	P402 + P404 **يخزن في مكان جاف. يخزن في وعاء مغلق.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

المواد والمخاليط التي تطلق غازات لهوبة بالتلامس مع الماء

(الفصل ٢-١٢)

الرمز
لهب

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٣	تحذير	H261 تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوبة

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P231 + P232 **تلزم المناولة تحت غاز خامل. وحمى من الرطوبة.** P280 **توضع قفازات للحماية ووقاء للعينين/للوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P370 + P378 **في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة. – *إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.*	P402 + P404 **يخزن في مكان جاف. يخزن في وعاء مغلق.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

السوائل المؤكسدة

(الفصل ٢-١٣)

الرمز
لهب فوق دائرة

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١	خطر	H271 قد يسبب حريقا أو انفجاراً؛ مؤكسد قوي

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P210 **يحفظ بعيداً عن الحرارة.** P220 **يحفظ/يخزن بعيداً عن الملابس والمواد الأخرى القابلة للاحتراق.** P221 **تتخذ أي احتياطات لتجنب الخلط مع المواد القابلة للاحتراق/...** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد الأخرى غير المتوافقة. P280 **توضع قفازات للحماية ووقاء للعينين/للوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات. P283 **تلبس ملابس مقاومة للنار/للهب/معطلة للاحتراق.**	P306 + P360 **في حالة السقوط على الملابس: يشطف الجلد والملابس الملوثة فوراً بماء وفير، قبل أن تخلع الملابس.** P371 + P380 + P 375 **في حالة الحريق الكبير والكميات الضخمة: تُخلى المنطقة. تكافح النار من بعد بسبب احتمال حدوث انفجار.** P370 + P378 **في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة. – *إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.*		P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في** ... ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

السوائل المؤكسدة

(الفصل ٢-١٣)

الرمز
لهب فوق دائرة

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٢	خطر	H272 قد يؤجج النار؛ عامل مؤكسد
٣	تحذير	H272 قد يؤجج النار؛ عامل مؤكسد

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P210 **يحفظ بعيداً عن الحرارة.** P220 **يحفظ/يخزن بعيداً عن الملابس /.../المواد القابلة للاحتراق.** ... يحد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد الأخرى غير المنطبقة. P221 **تتخذ أي احتياطات لتجنب الخلط مع المواد القابلة للاحتراق/...** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد الأخرى غير المتوافقة. P280 **توضع قفازات للحماية ووقاء للعينين/للوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P370 + P278 **في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة. - *إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.*		P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

المواد الصلبة المؤكسدة

(الفصل ٢-١٤)

الرمز
لهب فوق دائرة

فئة الخطر	**كلمة التنبيه**	**بيان الأخطار**
١	خطر	H271 قد يسبب الحريق أو الانفجار؛ عامل مؤكسد قوي

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P210 **يحفظ بعيداً عن الحرارة.** P220 **يحفظ/يخزن بعيداً عن الملابس والمواد الأخرى القابلة للاحتراق.** P221 **تتخذ أي احتياطات لتجنب الخلط مع المواد القابلة للاحتراق/...** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد الأخرى غير المتوافقة. P280 **توضع قفازات للحماية ووقاء للعينين/للوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات. P283 **تلبس ملابس مقاومة للنار/للهب/معطلة للاحتراق.**	P306 + P360 **في حالة السقوط على الملابس: يشطف الجلد والملابس الملوثة فوراً بوفرة من الماء، قبل أن تخلع الملابس.** P371 + P380 + P375 **في حالة الحريق الكبير والكميات الضخمة: تخلى المنطقة. تكافح النار من بعد بسبب احتمال حدوث انفجار.** P370 + P378 **في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة. – *إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.*		P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

المواد الصلبة المؤكسدة

(الفصل ٢-١٤)

الرمز
لهب فوق دائرة

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٢	خطر	H272 قد يؤجج النار؛ عامل مؤكسد
٣	تحذير	H272 قد يؤجج النار؛ عامل مؤكسد

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P210 **يحفظ بعيداً عن الحرارة.** P220 **يحفظ/يخزن بعيداً عن الملابس/.../المواد القابلة للاحتراق.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد الأخرى غير المتوافقة. P221 **تتخذ أي احتياطات لتجنب الخلط مع المواد القابلة للاحتراق/ ...** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد الأخرى غير المتوافقة. P280 **توضع قفازات للحماية ووقاء للعينين/للوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P370 + P378 **في حالة الحريق: يستخدم ... للإطفاء.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الوسائط المناسبة. – *إذا كان وجود الماء يزيد الخطر.*		P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

السمية الحادة – فموي

(الفصل ٣-١)

الرمز

جمجمة وعظمان متقاطعان

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١	خطر	H300 مميت إذا ابتلع
٢	خطر	H300 مميت إذا ابتلع

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P264 **تغسل ... جيداً بعد المناولة.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. P270 **ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتَج.**	P301 + P310 **في حالة الابتلاع: الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P321 **معالجة خاصة (انظر ... على بطاقة الوسم).** ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. – *إذا لزم إعطاء ترياق فوراً.* P330 **يشطف الفم.**	P405 **يخزن في مكان مغلق بمفتاح.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

السمية الحادة – فموي

(الفصل ٣-١)

الرمز
جمجمة وعظمان متقاطعان

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٣	خطر	H301 سمي إذا ابتلع

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P264 **تغسل ... جيداً بعد المناولة.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. P270 **ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتَج.**	P301 + P310 **في حالة الابتلاع: الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P321 **معالجة خاصة (انظر ... على بطاقة الوسم).** ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. – *إذا لزم إعطاء ترياق فوراً.* P330 **يشطف الفم.**	P405 **يخزن في مكان مغلق بمفتاح.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها).

السمية الحادة – فموي

(الفصل ٣-١)

الرمز
علامة تعجب

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٤	تحذير	H302 ضار إذا ابتلع

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P264 **تغسل ... جيداً بعد المناولة.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. P270 **ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتَج.**	P301 + P312 **الاتصال بمركز مكافحة السموم/ الطبيب /.../ في حالة الشعور بتوعك** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P330 **يشطف الفم.**		P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها).

السمية الحادة – فموي

(الفصل ٣-١)

الرمز
بدون رمز

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٥	تحذير	H303 قد يضر إذا ابتلع

البيانات التحذيرية			
الوقاية	الاستجابة	التخزين	التخلص
	P312 **الاتصال بمركز مكافحة الـــسموم/الطبيـــب/.../في حالة الشعور بتوعك.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المـــصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.		

السمية الحادة – جلدي

(الفصل ٣-١)

الرمز
جمجمة وعظمان متقاطعان

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١	خطر	H310 مميت إذا تلامس مع الجلد
٢	خطر	H310 مميت إذا تلامس مع الجلد

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P262 **يلزم تجنب ملامسة المنتَج للعين أو الجلد أو الملابس.** P264 **تغسل ... جيداً بعد المناولة.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. P270 **ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء مناولة هذا المنتج.** P280 **توضع قفازات/ملابس للحماية.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P302 + P352 **في حالة السقوط على الجلد: يغمر بوفرة من الماء/...** للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد مادة التنظيف حسب الاقتضاء، أو لها أن توصي بمادة بديلة في الحالات الاستثنائية إذا كان الماء غير مناسب بشكل واضح. P310 **الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P321 **المعالجة الخاصة (انظر ... على بطاقة الوسم).** ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. – *إذا كان ينصح بتدابير فورية كاستخدام منظف خاص.* P361 + P364 **تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً وتغسل قبل إعادة استعمالها.**	P405 **يخزن في مكان مغلق بمفتاح.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

السمية الحادة – جلدي

(الفصل ٣-١)

الرمز
جمجمة وعظمان متقاطعان

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٣	خطر	H311 سمي إذا تلامس مع الجلد

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P280 **توضع قفازات/ملابس للحماية.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P302 + P352 **في حالة السقوط على الجلد: يغمر بوفرة من الماء/...** للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد مادة التنظيف حسب الاقتضاء، أو لها أن توصي بمادة بديلة في الحالات الاستثنائية إذا كان الماء غير مناسب بشكل واضح. P312 **الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/.../في حالة الشعور بتوعك.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P321 **المعالجة الخاصة (انظر ... على بطاقة الوسم).** ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. – *إذا كان ينصح بتدابير فورية كاستخدام منظف خاص.* P361 + P364 **تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً وتغسل قبل إعادة استعمالها.**	P405 **يخزن في مكان مغلق بمفتاح.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

السمية الحادة – جلدي

(الفصل ٣-١)

الرمز
علامة تعجب

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٤	تحذير	H312 يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P280 **توضع قفازات/ملابس للحماية.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P302 + P352 **في حالة السقوط على الجلد: يغمر بوفرة من الماء/...** للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد مادة التنظيف حسب الاقتضاء، أو لها أن توصي بمادة بديلة في الحالات الاستثنائية إذا كان الماء غير مناسب بشكل واضح. P312 **الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/.../في حالة الشعور بتوعك.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P321 **المعالجة الخاصة (انظر ... على بطاقة الوسم).** ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. – *إذا كان ينصح بتدابير فورية كاستخدام منظف خاص.* P362 + P364 **تخلع الملابس الملوثة فوراً وتغسل قبل إعادة استعمالها.**		P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها).

السمية الحادة – جلدي

(الفصل ٣-١)

الرمز
بدون رمز

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٥	تحذير	H313 قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
	P312 **الاتصال بمركز مكافحة الـــسموم/الطبيـــب/.../في حالة الشعور بتوعك.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المـــصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.		

السمية الحادة – استنشاق

(الفصل ٣-١)

الرمز
جمجمة وعظمان متقاطعان

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١	خطر	H330 مميت إذا استنشق
٢	خطر	H330 مميت إذا استنشق

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P260 **تجنب استنشاق الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرذاذ.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة. P271 **لا يستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية.** P284 **[في حالة عدم كفاية التهوية] توضع حماية للتنفس.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المعدات. – *يجوز استخدام النص بين القوسين المعقوفين إذا قدمت معلومات إضافية مع المادة الكيميائية عند نقطة الاستخدام توضح نوع التهوية المناسب للاستخدام المأمون.*	P304 + P340 **في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.** P310 **الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P320 **علاج خاص عاجل (انظر ... على بطاقة الوسم).** ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي الإضافية. – *إذا لزم إعطاء ترياق فوراً.*	P403 + P233 **تخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء محكم الإغلاق.** – *إذا كان المنتج يتطاير بحيث يولد جواً خطراً.* P405 **يخزن في مكان مغلق بمفتاح.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

السمية الحادة – استنشاق

(الفصل ٣-١)

الرمز
جمجمة وعظمان متقاطعان

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٣	خطر	H331 سمي إذا استنشق

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P261 **تجنب استنشاق الغبار/الدخان/الغاز/ الضباب/ الأبخرة/الرذاذ.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة. – *يجوز إغفاله إذا ذُكر P260 على بطاقة الوسم* P271 **لا يستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية.**	P304 + P340 **في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.** P311 **الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P321 **علاج خاص عاجل (انظر ... على بطاقة الوسم).** ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. – *إذا لزمت تدابير فورية خاصة.*	P403 + P233 **تخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء محكم الإغلاق.** – *إذا كان المنتج يتطاير بحيث يولد جواً خطراً.* P 405 **يخزن في مكان مغلق بمفتاح.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للّوائح المحلية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

السمية الحادة – الاستنشاق

(الفصل ٣-١)

الرمز
علامة تعجب

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٤	تحذير	H332 يسبب ضررا إذا استنشق

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P261 **تجنب استنشاق الغبار/الدخان/الغاز/ الضباب/الأبخرة/الرذاذ.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة. – يجوز *إغفاله إذا ذُكر P260 على بطاقة الوسم* P271 **لا يستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية.**	P304 + P340 **في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.** P312 **الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب /.../في حالة الشعور بتوعك.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.		

السمية الحادة – الاستنشاق

(الفصل ٣–١)

الرمز
بدون رمز

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٥	تحذير	H333 قد يسبب ضررا إذا استنشق

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
	P304 + P312 **في حالة الاستنشاق: الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/.../في حالة الشعور بتوعك.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.		

تأكّل/تهيّج الجلد

(الفصل ٣-٢)

الرمز
تأكّل

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١ ألف إلى ١ جيم	خطر	H314 يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P260 **تجنب تنفس الغبار أو الضباب.** - *عند احتمال وجود جسيمات تستنشق أثناء الاستخدام.* P264 **تغسل ... جيداً بعد المناولة.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب أن تغسل بعد المناولة. P280 **توضع قفازات/ملابس للحماية/وقاء للعينين/حماية الوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P301 + P330 + P331 **في حالة الابتلاع: يغسل الفم. لا يستحث القيء.** P302 + P361 + P353 **في حالة السقوط على الجلد (أو الشعر): تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. يشطف الجلد بالماء/الدش.** P363 **تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استعمالها.** P304 + P340 **في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.** P310 **الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.	P405 **يخزن في مكان مغلق بمفتاح.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

P321 **المعالجة الخاصة (انظر ... على بطاقة الوسم).** ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. – *يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة استخدام منظف خـــاص، إذا اقتضى الأمر.* P305 + P351 + P338 **في حالة دخول العين: تشطف باحتراس لعدة دقائق بالمـــاء. تـــزع العدسات اللاصقة إن وجدت وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر غسل العين.**			

تأكّل/تهيّج الجلد

(الفصل ٣-٢)

الرمز
علامة تعجب

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٢	تحذير	H315 يسبب تهيج الجلد

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P264 **تغسل ... جيداً بعد المناولة.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. P280 **توضع قفازات للحماية.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P302 + P352 **في حالة السقوط على الجلد: يغمر بوفرة من الماء/ ...** للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد مادة التنظيف حسب الاقتضاء، أو لها أن توصي بمادة بديلة في الحالات الاستثنائية إذا كان الماء غير مناسب بشكل واضح. P321 **المعالجة الخاصة (انظر ... على بطاقة الوسم)** ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. – *يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة استخدام منظّف خاص، إذا اقتضى الأمر.* P332 + P313 **في حالة تهيج الجلد: تطلب استشارة الطبيب/رعاية طبية.** – *يجوز إغفاله عندما يظهر P333+P313 على بطاقة الوسم.* P362 + P364 **تخلع الملابس الملوثة وتغسل قبل إعادة استعمالها.**		

تأكّل/تهيّج الجلد

(الفصل ٣-٢)

الرمز
بدون رمز

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٣	تحذير	H316 يسبب تهيجاً جلدياً خفيفاً

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
	P332 + P313 **إذا حدث تهيج جلدي: تطلب استشارة الطبيب/ رعاية طبية.** - *يجوز إغفاله عندما يظهـــر P313 + P333 على بطاقة الوسم.*		

تلف/تهيج العين

(الفصل ٣-٣)

الرمز
تأكّـــل

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١	خطر	H318 يسبب تلفاً شديداً للعين

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P280 **يوضع وقاء للعينين/للوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P305 + P351 + P338 **في حالة دخول العين: تشطف باحتراس لعدة دقائق بالماء. تنزع العدسات اللاصقة، إن وجدت وكـــان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.** P310 **الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المـــصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.		

التحسس – التنفسي

(الفصل ٣-٤)

الرمز
خطر صحي

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١، ١ ألف، ١ باء	خطر	H334 قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس في حالة استنشاقه

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P261 **تجنب استنشاق الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرذاذ.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة. – *يجوز إغفاله إذا ذُكر P260 على بطاقة الوسم* P284 **[في حالة عدم كفاية التهوية] توضع حماية للتنفس.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المعدات. – *يجوز استخدام النص بين القوسين المعقوفين إذا قدمت معلومات إضافية مع المادة الكيميائية عند نقطة الاستخدام توضح نوع التهوية المناسب للاستخدام المأمون.*	P304 + P340 **في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.** P342 + P311 **إذا ظهرت أعراض تنفسية: الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.		P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/ الدولية (يجب تحديدها).

التحسس – الجلدي

(الفصل ٣–٤)

الرمز
علامة تعجب

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١، ١ ألف، ١ باء	تحذير	H317 قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P261 **تجنب استنشاق الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرذاذ.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة. – *يجوز إغفاله إذا ذُكر P260 على بطاقة الوسم* P272 **لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل.** P280 **توضع قفازات للحماية.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P302 + P352 **في حالة السقوط على الجلد: يغمر بوفرة من الماء/...** للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد مادة التنظيف حسب الاقتضاء، أو لها أن توصي بمادة بديلة في الحالات الاستثنائية إذا كان الماء غير مناسب بشكل واضح. P333 + P313 **إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب/رعاية طبية.** P321 **المعالجة الخاصة (انظر ... على بطاقة الوسم)** ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. – *يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة استخدام منظّف خاص، إذا اقتضى الأمر.* P362+P364 **تخلع الملابس الملوثة وتغسل قبل إعادة استعمالها.**		P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

إطفار الخلايا الجنسية

(الفصل ٣-٥)

الرمز
خطر صحي

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١	خطر	H340 قد يسبب عيوباً جينية <...>
٢	تحذير	H341 يشتبه بأنه يسبب عيوباً جينية <...>
		<...> *(يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه ليست هناك سبل تعرض أخرى تسبب الخطر)*

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P201 **يلزم الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام.** P202 **ممنوع المناولة قبل قراءة وفهم جميع التدابير الاحترازية للسلامة.** P280 **توضع قفازات/ملابس للحماية/وقاء للعينين/حماية الوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P308 + P313 **إذا حدث تعرض أو قلق بشأنه: تطلب استشارة الطبيب/رعاية طبية.**	P405 **يخزن في مكان مغلق بمفتاح.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

السرطنة

(الفصل ٣-٦)

الرمز
خطر صحي

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار	
١	خطر	H350	قد يسبب السرطان <...>
٢	تحذير	H351	يشتبه بأنه يسبب السرطان <...>
		<...>	*(يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه ليست هناك سبل تعرض أخرى تسبب الخطر)*

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P201 **يلزم الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام.** P202 **ممنوع المناولة قبل قراءة وفهم جميع التدابير الاحترازية للسلامة.** P280 **توضع قفازات/ملابس للحماية/وقاء للعينين/حماية الوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P308 + P313 **إذا حدث تعرض أو قلق بشأنه: تطلب استشارة الطبيب/رعاية طبية.**	P405 **يخزن في مكان مغلق بمفتاح.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

السمية التناسلية

(الفصل ٣-٧)

الرمز
خطر صحي

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار	
١	خطر	H360	قد يتلف الخصوبة أو الجنين <...> <<...>>
٢	تحذير	H361	يشتبه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين <...> <<...>>
		<...>	*(يذكر التأثير المحدد إذا كان معروفاً)*
		<<...>>	*(يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه ليست هناك سبل تعرض أخرى تسبب الخطر)*

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P201 **يلزم الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام.** P202 **ممنوع المناولة قبل قراءة وفهم جميع احتياطات السلامة.** P280 **توضع قفازات/ملابس للحماية/وقاء للعينين/حماية الوجه.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات.	P308 + P313 **إذا حدث تعرض أو قلق بشأنه: تطلب استشارة الطبيب/رعاية طبية.**	P405 **يخزن في مكان مغلق بمفتاح.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

(الفصل ٣-٨)

الرمز
خطر صحي

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١	خطر	H370 يسبب تلفاً للأعضاء <...> <<...>>
		<...> *(أو تذكر جميع الأعضاء التي تتأثر إذا كانت معروفة)*
		<<...>> *(يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه ليست هناك سبل تعرض أخرى تسبب الخطر)*

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P260 **تجنب استنشاق الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرذاذ.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة. P264 **تغسل ... جيداً بعد المناولة.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. P270 **ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.**	P308 + P311 **إذا حدث تعرض أو قلق بشأنه: الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P321 **المعالجة الخاصة (انظر ... على بطاقة الوسم).** ... إشارة تحيل إلى إرشادات تكميلية للإسعاف الأولي. - *إذا لزمت تدابير فورية خاصة.*	P405 **يخزن في مكان مغلق بمفتاح.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

(الفصل ٣-٨)

الرمز
خطر صحي

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٢	تحذير	H371 قد يسبب تلفاً للأعضاء <...> <<...>> <...> *(أو تذكر جميع الأعضاء التي تتأثر إذا كانت معروفة)* <<...>> *(يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه ليست هناك سبل تعرض أخرى تسبب الخطر)*

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P260 **تجنب استنشاق الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرذاذ.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة. P264 **تغسل ... جيداً بعد المناولة.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. P270 **ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.**	P308 + P311 **إذا حدث تعرض أو قلق بشأنه: الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.	P405 **يخزن في مكان مغلق بمفتاح.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

(الفصل ٣-٨)

الرمز
علامة تعجب

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
٣	تحذير	H335 قد يسبب تهيجاً تنفسياً؛ أو H336 قد يسبب النعاس أو الترنّح

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
P261 **تجنب استنشاق الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرذاذ.** يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشروط المنطبقة. – *يجوز إغفاله إذا ذُكر P260 على بطاقة الوسم* P271 **لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية.**	P304 + P340 **في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.** P312 **الاتصال بمركز مكافحة السموم/الطبيب/.../في حالة الشعور بتوعك.** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة.	P403 + P233 **يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء محكم الإغلاق.** – *إذا كان المنتج يتطاير بحيث يولد جواً خطراً.* P405 **يخزن في مكان مغلق بمفتاح.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

خطر السمية بالشفط

(الفصل ٣-١٠)

الرمز
خطر صحي

فئة الخطر	كلمة التنبيه	بيان الأخطار
١	خطر	H304 قد يكون مميتاً إذا ابتُلع ودخل المسالك الهوائية
٢	تحذير	H305 قد يسبب ضرراً إذا ابتُلع ودخل المسالك الهوائية

البيانات التحذيرية			
الوقاية	**الاستجابة**	**التخزين**	**التخلص**
	P301 + P310 **في حالة الابتلاع: الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب/...** ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المصدر المناسب للمشورة الطبية العاجلة. P331 **لا يُستحث القيء.**	P405 **يخزن في مكان مغلق بمفتاح.**	P501 **تخلص من المحتويات/الوعاء في ...** ... وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية (يجب تحديدها).

المرفق ٤

م ٤-٣-٢-١-٢ يعدل ليصبح نصه كما يلي:

"وفي حالة تصنيف مادة أو مخلوط وفقاً للجزء ٢ و/أو ٣ و/أو ٤ من النظام المنسق عالمياً، يُبلغ بصفة عامة عن التصنيف بذكر رتبة الأخطار وفئتها الفرعية المناسبة لبيان الأخطار (على سبيل المثال، سائل لهوب، الفئة ١، وأكّال الجلد، الفئة ١ ألف). غير أنه في حالة وجود تمييز داخل رتبة أخطار معينة ينتج عنه بيانات أخطار متفردة، فينبغي أيضاً أن يُراعى تصنيف ذلك التمييز. على سبيل المثال، يميز سبيل التعرض بين تصنيف السمية الحادة على النحو التالي: السمية الفموية الحادة من الفئة ١، والسمية الجلدية الحادة من الفئة ١، وسمية الاستنشاق الحادة من الفئة ١. فإذا صنفت مادة أو مخلوط في أكثر من فئة في رتبة خطر تتضمن تمييزاً، ينبغي الإبلاغ عن جميع التصنيفات".